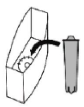
PURE WAVE FILTER KWF-005 ES
Filtro de Café para reemplazar Jura Blue
IMPORTANTE

El filtro CMF001 ha sido diseñado para ofrecer a los clientes un recambio de cartucho de alta calidad para ser usado en máquinas de café y otros aparatos que utilizan el sistema de filtración Jura Blue.

Preparar el Cartucho

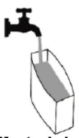
- Lávese bien las manos antes de manipular el filtro.
- Saque el cartucho de la bolsa de plástico, este embalaje es reciclable y puede ser desechado con la mayoría de los plásticos de uso doméstico.
- Usando un recipiente limpio lleno de agua fresca y fría, sumerja el cartucho y agítelo para liberar todo el aire atrapado en el filtro.

Colocar el Cartucho



- Quite el depósito del agua de la máquina de café y deseche el agua restante.
- El cartucho existente PUEDE ser mantenido en su lugar mediante un separador que cierra la brecha entre la parte superior del filtro y la parte superior del depósito.
- Levante el separador de cartucho de la parte superior del filtro y póngalo a un lado, el separador será necesario para el nuevo filtro.
- Entonces el filtro viejo puede ser levantado directamente desde el fondo del depósito.
- Deseche el filtro viejo.
- Tomando el filtro nuevo, coloque el separador en la parte superior (si procede) y ajuste el nuevo cartucho en el depósito. La montura en el depósito tiene la 'forma hexagonal' y debe asegurarse de que la entrada hexagonal está bien alineada con ella y de que el filtro está colocado hacia abajo sobre ella.
- Cierre o vuelva a colocar la tapa, asegurándose de que la parte superior del separador (si existe) se junta con el hueco en la tapa del depósito de agua, manteniendo el filtro en su lugar.

Enjuagar y Preparar



- Llene el depósito de agua con agua limpia y fría.
- Recoloque el depósito de agua en la máquina de café.*
- Enjuague el filtro, o usando el procedimiento de cambio/flujo del cartucho en su máquina de café* O para las máquinas sin esta opción vaciando el primer depósito lleno de agua a través de 'sólo como agua caliente' (sin utilizar café).

** consulte las instrucciones del fabricante cuando sea necesario.*

Mantenimiento
- Periódicamente inspecciones el depósito de agua para asegurarse de que el cartucho permanece fijado y la filtración funciona eficazmente.
- Reemplace el cartucho cada 250 tazas de café o cada 8 semanas, según lo que pase primero.
  Si la máquina no se ha utilizado durante un período superior a dos semanas (como por ejemplo durante las vacaciones) recomendamos que reemplace el filtro antes de volver a usarla.

¡Atención! Asegúrese de que los cartuchos se quiten siempre antes de descalcificar el aparato.

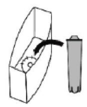
PURE WAVE FILTER KWF-005 HU
Jura Blue helyettesítő kávészűrő
FONTOS!

Az CMF001 csúcsminőségű cserebetétként használható a Jura Blue szűrőrendszert használó kávégépeknél és más készülékeknél.

A betét előkészítése

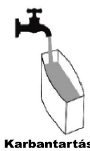
- A szűrő kézbevétele előtt alaposan mosson kezet.
- Vegye ki a betétet a műanyag tasakból. Ez a csomagolás újrahasznosítható, és a háztartási műanyag hulladékokkal együtt kidobható.
- Friss hideg vízzel feltöltött edénybe merítse bele a betétet, majd rázza meg a légbuborékok eltávolítása érdekében.

A betét behelyezése



- Távolítsa el a víztartályt a kávégépből, és öntse ki az összes maradék vizet.
- ELŐFORDULHAT, hogy a meglévő betétet olyan alátét tartja a helyén, amely áthidalja a szűrő és a tartály tetején lévő hézagot.
- Emelje fel a betét alátétjét a szűrő tetejéről és tegye félre az alátétet, mert erre szükség lesz az új szűrőnél.
- A régi szűrő a tartály aljáról egyenesen felfelé felemelhetővé válik.
- Távolítsa el a régi szűrőt.
- Vegye kézbe az új szűrőt, helyezze az alátétet a tetejére (ha rendelkezésre áll), majd helyezze be az új betétet a tartályba. A tartályban a rögzítési hely "hatszög alakú", és Önnek a szűrő hatszögletű bemenetét ezzel kell összeillesztenie, majd a szűrőt teljesen belenyomnia.
- Úgy zárja le vagy helyezze vissza a fedelet, hogy az alátét (ha rendelkezésre áll) teteje találkozzon a víztartály fedelén található azon bemélyedéssel, amely a szűrőt a helyén tartja.

Öblítés és előkészítés



- Töltse fel a víztartályt tiszta, hideg vízzel.
- Helyezze vissza a víztartályt a kávégépbe.*
- Vagy a kávégépe* betétcsere vagy-öblítési folyamata szerint VAGY az ilyen berendezés nélküli gépek első teli tartályának 'csak meleg vizes' (kávé nélküli) adagolásával öblítse át a szűrőt.

** szükség esetén olvassa el a gyártói utasításokat.*

Karbantartás
- Szemrevételezéssel rendszeresen ellenőrizze a víztartályt, hogy a betét megfelelően helyezkedik-e el és a szűrés hatékonyan működik-e.
- A betétet 250 csészénként vagy 8 hetente cserélje attól függően, melyik a korábbi időpont.
  Ha a gépet több mint két hétig nem használják (pl. elutaznak nyaralni), akkor javasolt az újraindítás előtt lecserélni a szűrőt.

Figyelem! A készülék vízkőmentesítése előtt mindig távolítsa el a betéteket.

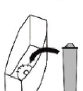
PURE WAVE FILTER KWF-005 NL
Koffiefilter ter vervanging van Jura Blue
BELANGRIJK

CMF001 is ontworpen om de consument een vervangend filterpatroon van hoge kwaliteit te bieden voor koffiemachines en andere apparaten die het Jura Blue filtersysteem gebruiken.

Filterpatroon voorbereiden

- Was uw handen grondig vooraleer u de filter vastneemt.
- Verwijder het filterpatroon uit het plastic zakje. Deze verpakking is recycleerbaar en kan worden weggeworpen met gewoon huishoudelijk plastic.
- Dompel het filterpatroon onder in een propere kom met vers koud water en schud ermee om ingesloten lucht uit de filter vrij te laten.

Filterpatroon aanbrengen



- Verwijder het waterreservoir van de koffiemachine en giet het overblijvende water weg.
- Het oude filterpatroon WORDT SOMS op zijn plaats gehouden met een vulring die de opening tussen de bovenkant van de filter en de bovenkant van het reservoir overbrugt.
- Hef de vulring van het filterpatroon uit de bovenkant van de filter en zet de vulring opzij. De vulring zal nodig zijn voor de nieuwe filter.
- De oude filter kan recht omhoog worden getrokken uit de bodem van de tank.
- Verwijder de oude filter.
- Neem een nieuwe filter, plaats de vulring over de bovenkant (indien nodig) en plaats het nieuwe filterpatroon terug in het reservoir. De houder in het reservoir heeft een 'zeshoekige vorm' en u moet ervoor zorgen dat de zeshoekige invoer op de filter goed aansluit en dat de filter er volledig over gedrukt is.
- Sluit het deksel of plaats het terug, zorg dat de bovenkant van de vulring (indien aangebracht) samenvalt met de inkeping in het deksel van het waterreservoir en de filter op zijn plaats houdt.

Spoelen en voorbereiden

- Vul het waterreservoir met zuiver, koud water.
- Plaats het waterreservoir terug in de koffiemachine.*
- Spoel de filter, door de procedure voor filterpatroonwissel/spoeling in uw koffiemachine aan te schakelen* OF door eerst een volle reservoir water volledig door te laten stromen als 'enkel heet water' (zonder koffie), als uw koffiemachine geen wissel/spoelfunctie heeft.

** lees indien nodig de instructies van de producent.*

Onderhoud
- Controleer van tijd tot tijd visueel het waterreservoir om zeker te zijn dat het filterpatroon op zijn plaats zit en doeltreffend filtert.
- Vervang het filterpatroon na 250 kopjes of elke 8 weken, afhankelijk van wat eerst komt.
  Als de machine voor langer dan twee weken niet gebruikt is (bijvoorbeeld als u op vakantie bent geweest), raden we aan om de filter te vervangen voordat u de machine begint te gebruiken.

Waarschuwing Zorg er steeds voor dat de filterpatronen worden verwijderd voordat u het apparaat ontkalkt.

KWF-005

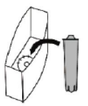
PURE WAVE FILTER KWF-005 EN
Coffee Filter to Replace Jura Blue
IMPORTANT

The CMF001 has been designed to offer customers a high quality replacement cartridge to be used with coffee machines and other appliances using the Jura Blue filtration system.

Prepare the Cartridge

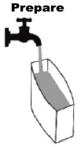
- Thoroughly wash hands prior to handling the filter.
- Remove the cartridge from the polybag, this packaging is recyclable and can be disposed of with most household plastics.
- Using a clean bowl filled with fresh cold water, submerge the cartridge and shake it to release any trapped air within the filter.

Fit the Cartridge



- Remove the water tank from coffee machine and discard any remaining water.
- The existing cartridge MAY be held in place with a spacer which bridges the gap between the top of the filter and the top of the tank.
- Lift the cartridge spacer from the top of the filter and put the spacer to one side, this will be needed for the new filter.
- The old filter can then be lifted straight upwards from the bottom of the tank.
- Discard the old filter.
- Taking the new filter, fit the spacer over the top (if applicable) then seat the new cartridge back into the tank. The mount in the tank has a 'hexagonal shape' and you must ensure the hexagonal inlet on the filter is aligned with this accordingly and the filter is fully pushed down over it.
- Close or refit the lid, ensuring the top of the spacer (where fitted) meets the recess in the lid of the water tank, holding the filter in place.

Flush and Prepare



- Fill the water tank with clean, cold water.
- Refit the water tank to the coffee machine.*
- Rinse the filter, either by running the cartridge change/flush procedure on your coffee machine* OR for machines without this facility by vending the first full tank of water through 'as hot water only' (without using coffee).

** refer to manufacturers instructions where necessary.*

Maintenance
- Visually inspect the water tank periodically to ensure the cartridge remains seated and filtration is working effectively.
- Replace cartridge every 250 cups or every 8 weeks, whichever comes first.
  Where the machine has not been used for a period of more than two weeks (such as going on holiday) we would recommend replacing the filter prior to recommencing usage.

Warning Always ensure cartridges are removed before descaling appliance.

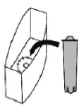
PURE WAVE FILTER KWF-005 DE
Ersatzkartusche für Kaffeemaschinen mit Jura Blue
WICHTIG

Die CMF001 Kartusche wurde entwickelt, um Ihnen eine hochqualitative Ersatzkartusche für Kaffeemaschinen und andere Geräte zu bieten, die das Jura Blue Filtersystem verwenden.

Vorbereiten der Kartusche

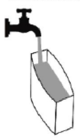
- Waschen Sie gründlich Ihre Hände vor dem Umgang mit dem Filter.
- Nehmen Sie die Kartusche aus dem Polybeutel. Die Verpackung ist recycelbar und kann im Haushalt mit den meisten Kunststoffarten entsorgt werden.
- Geben Sie in eine saubere Schüssel frisches, kaltes Wasser, tauchen Sie die Kartusche ein und schütteln Sie diese, um die im Filter eingeschlossene Luft freizusetzen.

Setzen der Kartusche



- Entfernen Sie den Wassertank aus der Kaffeemaschine und entsorgen Sie das restliche Wasser.
- ES KANN SEIN, dass die vorhandene Kartusche mithilfe eines Abstandhalters gehalten wird, der den Raum zwischen dem oberen Rand des Filters und der Oberseite des Wassertanks ausfüllt.
- Nehmen Sie den Abstandhalter von der Kartusche ab und legen Sie ihn auf die Seite, Sie werden ihn für den neuen Filter benötigen.
- Der alte Filter kann dann gerade nach oben von dem Boden des Behälters angehoben werden.
- Entsorgen Sie den alten Filter.
- Nehmen Sie den neuen Filter, setzen Sie den Abstandhalter auf (falls vorhanden) und passen Sie die neue Kartusche im Wassertank ein. Der Anschluss im Tank hat eine „sechseckige Form" und Sie müssen sicherstellen, dass die sechseckige Halterung des Filters entsprechend ausgerichtet ist und der Filter vollständig nach unten geschoben wurde.
- Schließen Sie den Deckel oder bringen Sie ihn wieder an, stellen Sie sicher, dass der Abstandhalter (falls vorhanden) in die Aussparung im Deckel des Wassertanks geschoben wird und den Filter an der richtigen Stelle hält.

Spülen und Vorbereiten



- Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser.
- Setzen Sie den Wassertank wieder in die Kaffeemaschine.*
- Spülen Sie den Filter, entweder, indem Sie den Kartuschenwechsel/Spülvorgang in Ihrer Kaffeemaschine* vornehmen ODER bei Kaffeemaschinen ohne diese Möglichkeit, indem Sie den ersten vollen Tank als „Heißes Wasser" durchlaufen lassen (ohne Kaffee).

** Siehe gegebenenfalls die Herstellerangaben.*

Wartung
- Nehmen Sie die Sichtprüfung des Wassertanks regelmäßig vor, um sicherzugehen, dass die Kartusche fest sitzt und das Filtern des Wassers effizient ist.
- Ersetzen Sie die Kartusche nach 250 Tassen oder alle 8 Wochen, je nachdem, was zuerst eintritt. Wird die Kaffeemaschine länger als zwei Wochen nicht verwendet (zum Beispiel während eines Urlaubs), wird empfohlen, den Filter vor dem erneuten Einsatz zu wechseln.

Warnung Achten Sie immer darauf, die Kartusche vor dem Entkalten zu entfernen.

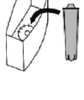
PURE WAVE FILTER KWF-005 CZ
Filtr do kávovarů nahrazující filtr Jura Blue
DŮLEŽITÁ INFORMACE

CMF001 byl zkonstruován tak, aby nabízel zákazníkům vysoce kvalitní náhradní filtrační patronu pro kávovary a jiné spotřebiče používající filtrační systém Jura Blue.

Příprava filtrační patrony

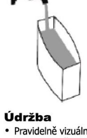
- Před manipulací s filtrem si pečlivě umyjte ruce.
- Vyjměte patronu z recyklovatelného plastového sáčku, který pak můžete zlikvidovat stejným způsobem jako většinu plastů z domácnosti.
- Naplňte čistou mísu sladkou studenou vodou, do vody ponořte patronu a potřeste jí, aby se uvolnil veškerý vzduch zachycený ve filtru.

Instalace filtrační patrony



- Sejměte nádržku na vodu z kávovaru a všechnu zbývající vodu vylijte.
- Stávající patronu MŮŽE přidržovat na místě rozpěrka, která překlenuje mezeru mezi horní částí filtru a horní částí nádržky
- Zdvihněte rozpěrnou vložku patrony umístěnou na horní části filtru a dejte ji na jednu stranu. Budete ji potřebovat pro nový filtr.
- Starý filtr pak můžete vyjmout ze dna nádržky tahem kolmo vzhůru.
- Zlikvidujte starý filtr.
- Vezměte nový filtr, dejte na jeho horní část rozpěrnou vložku (pokud je jí přístroj vybaven) a opatrně usaďte novou patronu do nádrže. Držák patrony má šestiúhelníkový tvar a musíte zajistit, aby rohy šestiúhelníkové vložky filtru odpovídaly rohům držáku a filtr zcela dosedl na držák.
- Zavřete nebo připevněte víko tak, aby horní část rozpěrné vložky (pokud je je jí přístroj vybaven) zapadla do prohlubně ve víku nádržky na vodu. Tak bude filtr držet na svém místě.

Propláchnutí a příprava



- Naplňte nádržku na vodu čistou studenou vodou.
- Vraťte nádržku na vodu do kávovaru.*
- Propláchněte filtr buďto spuštěním programu výměny/propláchnutí patrony kávovaru* NEBO, pokud přístroj tento program nemá, spuštěním programu „pouze horká voda" (bez kávy).

** V případě potřeby viz pokyny výrobce.*

Údržba
- Pravidelně vizuálně kontrolujte nádržku na vodu, aby se zajistilo, zda patrona dobře sedí a filtrace účinně funguje.
- Vyměňte patronu po 250 šálcích nebo po 8 týdnech, podle toho k čemu dojde dříve. Pokud nebyl přístroj používán déle než dva týdny (např. po dobu dovolené), doporučujeme vyměnit filtr před opětovným použitím po návratu.

Upozornění Nikdy nezapomeňte vyjmout filtrační patronu před odstraňováním vodního kamene z přístroje.

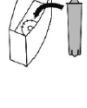
PURE WAVE FILTER KWF-005 LT
Kavos filtras, pakeičiantis „Jura Blue"
SVARBU.

CMF001 buvo sukurtas siekiant pasiūlyti klientams aukštos kokybės kasetės pakaitalą, specialiai sukurtą naudoti kavos virimo aparatuose ir kituose prietaisuose, kuriuose naudojama „Jura Blue" filtravimo sistema.

Kasetės paruošimas

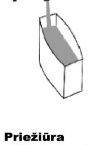
- Kruopščiai nusiplaukite rankas prieš liesdami filtrą.
- Išimkite filtrą iš maišelio. Šią pakuotę galima perdirbti; ją galite išmesti su daugeliu buitinių plastmasės atliekų.
- Panardinkite filtrą į švarų, šviežiu šaltu vandeniu užpildytą dubenį, ir filtrą pakratykite, kad išeitų bet koks filtre susikaupęs oras.

Kasetės įdėjimas



- Išimkite vandens rezervuarą iš kavos virimo aparato ir išpilkite likusį vandenį.
- Esama kasetė GALI būti užfiksuota vietoje tarpikliu, kuris užpildo tarpą tarp filtro viršaus ir rezervuaro viršaus.
- Nuimkite kasetės tarpiklį nuo filtro viršaus ir padėkite šalimais; jis bus reikalingas įdedant naują filtrą.
- Tada senąjį filtrą galima iškelti tiesiai į viršų iš rezervuaro dugno.
- Išmeskite senąjį filtrą.
- Paėmę naują filtrą, užmaukite tarpiklį per viršų (jei reikalinga), po to įstatykite naują kasetę į rezervuarą. Rezervuare esantis kasetės įstatymo paviršius yra šešiakampio formos, todėl turite užtikrinti, kad filtre esanti šešiakampė įleidimo anga būtų sulygiuota su įstatymo paviršiumi, po to iki galo užmauti filtrą.
- Uždenkite dangtį arba uždėkite jį iš naujo, ir užtikrinkite, kad tarpiklio (jei yra) viršutinė dalis įsistatytų į vandens rezervuaro dangtyje esančią

Praplovimas ir paruošimas



- Pripildykite vandens rezervuarą švariu, šaltu vandeniu.
- Iš naujo įdėkite vandens rezervuarą į kavos virimo aparatą.*
- Išskalaukite filtrą įjungdami kasetės pakeitimo / praplovimo funkciją kavos virimo aparate*, ARBA, kada aparatas neturi šios funkcijos, perleiskite per jį pirmąjį pilną rezervuarą vandens, įjungdami funkciją „tik karštas vanduo" (nenaudojant kavos).

**Prireikus, skaitykite gamintojo instrukcijas.*

Priežiūra
- Kartkartėmis vizualiai patikrinkite vandens rezervuarą ir užtikrinkite, kad kasetė tebėra įstatyta savo vietoje ir filtravimas atliekamas efektyviai.
- Pakeiskite kasetę po 250 puodelių arba po 8 savaičių, priklausomai nuo to, kas įvyks pirmiau.
  Jei aparato nenaudojote daugiau kaip dvi savaites (pvz., išvykote atostogų), rekomenduojame pakeisti filtrą prieš vėl pradedant naudoti aparatą.

Įspėjimas. Visada išimkite kasetes iš aparato prieš valydami nuoviras.

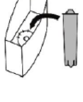
PURE WAVE FILTER KWF-005 SK
Filter do kávovarov – náhrada za filter Jura Blue
DÔLEŽITÉ

Filter CMF001 bol navrhnutý s cieľom ponúknuť zákazníkom vysokokvalitnú náhradnú vložku špeciálne navrhnutú na použitie v kávovaroch a iných spotrebičoch, v ktorých sa používa filtračný systém Jura Blue.

Príprava vložky

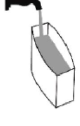
- Pred manipuláciou s filtrom si dôkladne umyte ruky.
- Vložku vyberte z polyetylénového vrecka; tento obal sa dá recyklovať a možno ho zneškodniť s väčšinou plastov z domácnosti.
- Čistú misku naplňte studenou pitnou vodou, ponorte do nej vložku a potraste ňou, aby ste z nej odstránili všetky vzduchové bubliny, ktoré so vo filtri môžu nachádzať.

Inštalácia vložky



- Z kávovaru vyberte zásobník na vodu a všetku vodu z neho vylejte.
- Existujúca vložka MÔŽE byť v správnej polohe držaná pomocou rozpery, ktorá spája medzeru medzi hornou časťou filtra a hornou časťou zásobníka.
- Zdvihnite rozperu vložky z hornej časti filtra a položte rozperu nabok; budete ju potrebovať pre nový filter.
- Starý filter možno zo spodnej časti zásobníka zdvihnúť smerom kolmo nahor.
- Starý filter zlikvidujte.
- Zoberte nový filter, (ak sa používa) na hornú časť nasaďte rozperu a potom novú vložku osaďte do zásobníka. Držiak v zásobníku má „šesťuholníkový tvar"; musíte zabezpečiť, aby bol s ním šesťuholníkový vstup na filtri zarovno a filter bol naň zatlačený na doraz.
- Zatvorte alebo nasaďte veko a zabezpečte, aby rozpera (ak je nainštalovaná) zapadla do zárezu na veku zásobníka na vodu a držala filter v správnej polohe.

Vypláchnutie a príprava



- Zásobník na vodu naplňte studenou pitnou vodou.
- Zásobník na vodu vložte do kávovaru.*
  Filter opláchnite spustením cyklu pre výmenu/vypláchnutie vložky vo svojom kávovare* ALEBO v prípade zariadení bez tejto funkcie nechajte pretiecť celý prvý objem plného zásobníka vody pomocou funkcie „len horúcej vody" (bez použitia kávy).

** Ak je to potrebné, pozrite si pokyny výrobcu.*

Údržba
- Pravidelne kontrolujte zásobník na vodu a skontrolujte, že vložka je osadená na svojom mieste a filtrovanie je účinné.
- Vložku vymeňte po príprave každých 250 šálok alebo po 8 týždňoch; vymeňte podľa toho, ktorá situácia nastane skôr.
  Ak ste zariadenie nepoužívali dlhšie než dva týždne (napríklad počas dovolenky), pred obnovením používania odporúčame filter vymeniť.

Výstraha Pred odstraňovaním vodného kameňa vždy vložky demontujte.

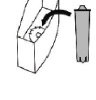
PURE WAVE FILTER KWF-005 FR
Filtre à café pour remplacer Jura Blue
IMPORTANT

Le CMF001 a été conçu pour offrir aux clients une cartouche de remplacement de haute qualité à utiliser avec les machines à café et autres appareils équipés du système de filtration Jura Blue.

Préparer la cartouche

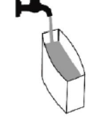
- Se laver soigneusement les mains avant de manipuler le filtre.
- Retirer la cartouche de son emballage plastique. Cet emballage est recyclable et peut être jeté avec les autres plastiques domestiques.
- Utiliser un bol propre rempli d'eau fraîche, immerger et secouer la cartouche pour chasser tout air prisonnier du filtre.

Mettre en place la cartouche



- Retirer le réservoir de la machine à café et jeter l'eau restante.
- La cartouche en place PEUT être tenue par une entretoise qui comble l'espace entre la partie supérieure du filtre et la partie supérieure du réservoir.
- Retirer l'entretoise de la cartouche de la partie supérieure du filtre et la placer sur le côté. Elle servira pour le nouveau filtre.
- Le filtre usagé peut être tiré vers le haut depuis le fond du réservoir.
- Jeter le filtre usagé.
- Tenant le nouveau filtre en main, placer l'entretoise sur sa partie supérieure (si nécessaire) puis remettre la nouvelle cartouche en place dans le réservoir. Le support dans le réservoir a une forme hexagonale et vous devez vous assurer que l'hexagone sur le filtre s'emboîte correctement et que le filtre est bien enfoncé.
- Fermer ou remettre le couvercle, assurez-vous que le sommet de l'entretoise (si il y en a une)

Rincer et préparer



- Remplir le réservoir d'eau fraîche et propre.
- Remettre le réservoir dans la machine à café.*
- Rincer le filtre, soit en suivant la procédure changement / rinçage de la cartouche de votre machine à café* OU pour les machines en étant dépourvues, en laissant passer le premier réservoir plein en tant que "eau chaude" (sans utiliser de café).

** se référer au manuel d'instruction du producteur si nécessaire.*

Maintenance
- Contrôler régulièrement du regard le réservoir afin de s'assurer que la cartouche est toujours en place et que la filtration s'effectue efficacement.
- Remplacer la cartouche toutes les 250 tasses ou toutes les 8 semaines, selon ce qui se présente en premier.Si la machine n'a pas été utilisée pendant plus de deux semaines (par exemple lors de vacances) il est recommandé de changer la cartouche avant de réutiliser la machine.

Attention Toujours s'assurer que les cartouches sont retirées avant de procéder au détartrage de l'appareil.

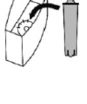
PURE WAVE FILTER KWF-005 IT
per macchine da caffè americano, per la sostituzione di cartucce Jura Blue
IMPORTANTE

Il modello CMF001 è stato progettato per offrire ai clienti una cartuccia di ricambio di alta qualità, progettata appositamente per essere impiegata con macchine da caffè ed altri elettrodomestici che utilizzano il sistema di filtraggio Jura Blue.

Preparare la cartuccia

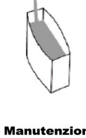
- Lavare accuratamente le mani prima di manipolare il filtro.
- Rimuovere la cartuccia dal sacchetto di plastica, questo imballaggio è riciclabile e può essere smaltito con la maggior parte delle materie plastiche domestiche.
- Utilizzando una ciotola pulita riempita con acqua fredda, immergere la cartuccia e scuoterla per liberare l'aria intrappolata all'interno del filtro.

Inserire la cartuccia



- Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina del caffè ed eliminare l'eventuale acqua residua.
- La cartuccia esistente può essere mantenuta in posizione con un distanziatore che colma la distanza tra la parte superiore del filtro e la parte superiore del serbatoio.
- Sollevare il distanziatore della cartuccia dalla parte superiore del filtro e riporre il distanziatore, questo sarà necessario per installare un nuovo filtro.
- Il vecchio filtro può essere sollevato tirandolo verso l'alto dal fondo del serbatoio.
- Smaltire il vecchio filtro.
- Prendendo il nuovo filtro, fissare il distanziatore sulla parte superiore (se necessario), quindi inserire la nuova cartuccia nel serbatoio. Il supporto nel serbatoio è di forma esagonale, assicurarsi che l'ingresso esagonale sul filtro sia allineato con il supporto, e che il filtro sia completamente inserito nel supporto.
- Chiudere o rimontare il coperchio, assicurandosi che la parte superiore del distanziatore (se montato) tocchi l'incavo del coperchio del serbatoio dell'acqua che mantiene il filtro in posizione.

Sciacquare e preparare per il funzionamento



- Riempire il serbatoio con acqua pulita e fredda.
- Rimontare il serbatoio dell'acqua nella macchina del caffè.*
- Sciacquare il filtro, eseguendo la procedura di sostituzione/pulizia della cartuccia disponibile sulla vostra macchina del caffè*, o nel caso di macchine prive di questa funzione fare fuoriuscire tutto il primo serbatoio d'acqua con la funzione di erogazione di sola acqua calda (senza utilizzare il caffè).

** fare riferimento alle istruzioni del produttore ove necessario.*

Manutenzione
- Eseguire periodicamente ispezioni visive del serbatoio, per accertarsi che la cartuccia rimanga inserita e che la filtrazione avvenga in modo efficace.
- Sostituire la cartuccia ogni 250 tazze o ogni 8 settimane, in funzione di quale limite viene raggiunto prima.
  Qualora la macchina non sia stata utilizzata per un periodo superiore a due settimane (ad esempio in periodi di vacanza), consigliamo di sostituire il filtro prima di riprendere l'utilizzo.

Attenzione Prima di effettuale la decalcificazione dell'apparecchio, assicurarsi sempre di aver rimosso le cartucce.

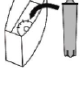
PURE WAVE FILTER KWF-005 PL
Filtr do ekspresu do kawy, zamiennik Jura Blue
IWAŻNE

Wkład filtra CMF001 został opracowany by zaoferować klientom wysokiej jakości zamiennik wkładu filtra do zastosowania w ekspresach do kawy lub innych urządzeniach wykorzystujących system filtrowania Jura Blue.

Przygotowanie wkładu filtra

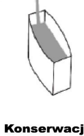
- Przed przystąpieniem do czynności związanych z obsługą filtra należy dokładnie umyć ręce.
- Wyjmij wkład filtra z opakowania foliowego. Jest to opakowanie podlegające recyklingowi i może być wyrzucone razem z większością domowych odpadów plastikowych.
- Zanurz wkład filtra w misce wypełnionej świeżą zimną wodą, a następnie potrząśnij nim aby pozbyć się znajdujących się w filtrze pęcherzyków powietrza.

Montaż wkładu filtra



- Wyjmij zbiornik wody z ekspresu do kawy i wylej pozostałe w nim resztki wody.
- Dotychczasowy wkład filtra MOŻE być zamocowany z wykorzystaniem podkładki dystansowej, która łączy górę filtra z górną częścią zbiornika.
- Wyjmij podkładkę dystansową wkładu filtra z górnej części filtra i odłóż ją na bok, będzie ona potrzebna podczas montażu nowego filtra.
- Następnie można wysunąć stary filtr z dna zbiornika prosto do góry.
- Wyrzuć stary filtr.
- Weź nowy filtr i nałóż podkładkę dystansową na jego górną część (jeśli to możliwe), a następnie włóż nowy wkład filtra do zbiornika. Uchwyt w zbiorniku ma kształt sześciokąta, należy upewnić się, że sześciokątny wlot filtra jest do niego dokładnie dopasowany i filtr jest do niego całkowicie dociśnięty.
- Zamknij lub zamocuj z powrotem pokrywę, upewniwszy się, że górna część podkładki dystansowej (jeśli jest zamontowana) pasuje do rowka w pokrywie zbiornika wody i przytrzymuje filtr na miejscu.

Płukanie i przygotowanie



- Napełnij zbiornik wody czystą, zimną wodą.
- Włóż zbiornik wody do ekspresu do kawy.*
- Przepłucz filtr uruchamiając w swoim ekspresie do kawy* procedurę wymiany/płukania filtra LUB, w przypadku urządzeń bez tej funkcji, poprzez zużycie jednego pełnego zbiornika wody jako „sama gorąca woda" (bez kawy).

** jeśli to konieczne zajrzyj do instrukcji producenta.*

Konserwacja
- Od czasu do czasu sprawdź wzrokowo zbiornik wody, aby upewnić się że wkład filtra pozostaje zamocowany, a filtracja przebiega sprawnie.
- Wymieniaj wkład filtra co 250 kubków lub co 8 tygodni, w zależności od tego co nastąpi szybciej. Jeśli urządzenie nie było używane dłużej niż dwa tygodnie (np. w trakcie urlopu) zalecamy wymianę filtra przed ponownym użyciem urządzenia.

Ostrzeżenie Przed odkamienianiem urządzenia zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest wyjęty.